

Трибуна вільного
українського слова
на вільній
американській землі

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Адреса
Редкації і Адміністрації:
"Svoboda", 81-83 Grand St.,
Jersey City 3, N. J.
Телефон: HENDERSON 4-0807
4-0237
Тел. УНС: HENDERSON 4-1016

Ч. 97. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 29-го КВІТНЯ 1953. ЦІНА ЦЕНТІВ — FIVE CENTS No. 97. JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, APRIL 29, 1953. VOL. LXI

ПРЕЗИДЕНТ ЗА ПОПРАВКИ ДО ІМІГРАЦІЙНОГО ЗАКОНУ

Вашингтон. — Президент Айзенгавер звернувся до Конгресу пропустити «поважні несправедливі обмеження» в імміграційних законах Мексикано-Валтера, між ними й ті, що становлять підставу для виключення від допущення в Америку комуністів, хоч допускаться нацистів і фашистів. Покидаючися на промову про Стан Унії з 2 лютого, президент стверджує, що обов'язуючий імміграційний закон містить різні несправедливості, які він хоче усунути і закон поправити. Ці поправки вилучені в листі президента до сенатора Артура В. Ваткінса в формі критики закону в п'ятих пунктах.

На першому місці сягає президент невідомість засуду кандидата на іммігранта, що він буде публічним тегарем, коли приїде до ЗДА. Цей засуд залежить від консула, який дає або відмовляє візи майбутньому іммігрантові. Таким самим способом критикує президент передчасний засуд консула, що іммігрант буде займатися шпигунством, підвизним діями або саботажом. В законі містяться

Доллес про успіх нарад НАТО

Вашингтон. — Державний секретар Дж. Доллес повернувся до столиці з своїм оточенням у понеділок ранком, перебувши нічну подорож з Парижа до Америки в військовому перевозовому літаку. Він відбув негайно одгодинну розмову з президентом, під час якої висловився дуже прихильно про значення організації Північно-Атлантичного Пакту. За переконанням Доллеса, оборона Заходу буде продовжуватися з більшою силою, розмахом і ошадністю. У розмові взяли участь члени американської делегації до Парижа, що повернулися разом з Доллесом, а це: секретар скарбу Джордж Гомфрі, директор Взаємної Безпеки Г. Стассен і доцент державного департаменту А. Д. МекАртур 2-ий. Секретар оборони Ч. Вілсон залишився в Європі. Вчора Дж. Доллес виступив перед сенатською Комісією Захоронних Справ, де складав свідчення про розвиток Західної Європи та заявив, що уряд ще не має точних планів про видатки на допомогу оборонності Заходу, за чим він вже незадовго має звернутися до Конгресу. Ще раніше, розмовляючи з кореспондентами на літовіці, Доллес стверджує, що «Ми мали, як я думаю, дуже успішну нараду». На цих нарадах, за переконанням державного секретаря, здебільшого йшли питання, пов'язані з інтересами ЗДА, і користі НАТО, в чому теж участь члени американської делегації до Парижа. У Білому Домі Доллес ще раз заявив про додатні результати своєї поїздки та підкреслює, що поза загальними намірами, на Паризькій конференції намітилися можливість окремих розмов між представниками Франції і Англії про справи, що взаємно цікавлять ці дві країни.

ЩЕ ОДНА „ПРОБЛЕМА“



В тому часі, як альянські й комуністичні представники в Панмунджом спорять над проблемою полонених, цей американський вояк на фронті в Кореї захопив ще одну червону „проблему“

ЗАГРОЗА НОВОГО ПЕРЕРВАННЯ РОЗМОВ В ПАНМУНДЖОМ

Токіо. — Голова альянської делегації на переговорах в Панмунджом в справі перемір'я в Кореї, ген. Гаррісон в своїй заяві м. ін. стверджує: «Ще з третій день нашої зустрічі. Ваші пропозиції, вивчення Вами 26-го квітня, не є ані поміркованими, ані конструктивними. Ми сподіваємося, що ми зможемо погодитися на помірковане й чесне перемір'я, яке захищало б людські права полонених, що й причинилося до нашої згоди на відновлення розмов. Ми ще маємо цю надію. Якщо Ви справді бажаєте перемір'я на даній базі, то досі ви ще не дали жадного доказу, що це є вашою ціллю». Чергового дня, у вівторок, наради тривали вже тільки сорок хвилин і їх знову відложено до четвертого дня. Так, як досі справа мається, ані комуністи, ані альянти не виявили познач будь-яких дальших компромісів, а комуністи вже відкинули альянську пропозицію, щоб дальшу опіку над полоненими, які відмовляються від репатріації, перебрала така нейтральна країна, як Швейцарія, обстоюючи рівночасно своє домагання, щоб ті полонені були перевезені з Кореї на територію „одної з нейтральних країн“, не кажучи конкретно про яку країну вони думають.

Противники законопроекту про прибережні багатства потерпіли першу поразку

Вашингтон. — Противники підтримуваного адміністрацією білу Голлада, щоб призначити стейтам право використовувати прибережні підводні нафту, потерпіли поразку при нагоді голосування в Сенаті над поправкою. Поправку зголосив сен. П. Андерсон, демократ з Нью Мекіко, щоб федеральний уряд затримав право власності прибережних підводних нафтових багатств у віддалі між трьома й десятью до половини миль від берега, однак за застереженням, що стейт, в якому лежать ці багатства, дістане з нафтових прибутків 37½ відсотків. У

Заступник секретаря оборони проти військових витрат

Вашингтон. — Роджер М. Кейс, заступник секретаря оборони, висунув закиди проти військовій команді, що вона витрачає гроші на фантастичні проби з різними стрільнями, не рахуючись з фондами. Кейс виступив за промову на річній збірці Торговельної Палати Злучених Держав, обговорюючи засади витрачання грошей військовою владою на різноманітні цілі. Він головним чином критикував розтратації адміністрації Трумана на різноманітні, як він назвав, „фантастичні паперові цілі“.

Американці обіцяють \$100,000 тому, хто перший доставить їм советський літак в Кореї

Токіо. — Американське військово-повітряне командування обіцяє 50,000 доларів нагороду за політичний „азиль“ і переселення кожного комуністичного літуну, який перебіжить і доставить альянтам в Кореї советський турболітак типу МІГ, або будь-який інший сучасний советський бомбардувальник. Перший, хто відгукується та виконає цей запит, дістане ще додаткових 50,000 доларів. Ці пропозиції розкидані на території Північної Кореї в окремих літочках, на яких поданий теж і докладний план, як можна літаки швидко доставити під ескортою альянських літаків. Охочі на такий добрий зарібок і волю повинні підісти 20,000 стіп агору та летіти до острова Пхеньян біля західного прибережжя Кореї, де їх зустрінуть альянські літаки та ескортуватимуть до альянської авіаційної бази в Кімпо біля Сеула. Якщо б аеродром в Кімпо був закритий через погану погоду, тоді ворожий літак, який задумав здатися американцям, повинен зменшити висоту свого лету й летіти в напрямку на Сеул, де його „перехопить“ альянський літак та запровадить у безпечне місце. Ці американські пропозиції мають на меті не тільки дістати в руки непошкоджений ворожий літак, щоб могли докладно перевірити його будову та його вартість, але й деморалізацію ворожої авіації зменшенням її бойової ефективності, подібно, як це вже зроблено великою „психологічною зброєю“ у відношенні до наземних ворожих військ. На сучасні ворог часто висилає подвійні патрулі, одну на те, щоб па трювала, а другу на те, щоб за нею стежила, якщо б їй так захотілося „перебігти на волю“ до альянтів. Були випадки, що обидві патрулі перебігали до альянтів. Департамент оборони у Вашингтоні виявив свою згодність на „психологічну акцію“ далеко-східного командування, виславши, що на такі „закупки“ советських літаків будуть використані окремі фонди, якими розпоряджає авіація.

Німецький уряд знову відкладає підпис договорів

Вашингтон. — Канцлер Аденауер був змушений знову відкласти підписання мирного контракту з альянтами та договорів про європейську оборону спільноту. Діло в тому, що Бундесрат, вища палата німецького парламенту, рішила минулої п'ятниці звернутися до Федерального Конституційного Суду, щоб він вирішив, чи ці договори згідні з конституцією. Їх згідність з конституцією квестіонув соціалістична опозиція. Канцлер Аденауер початково думав зигнорувати це рішення Бундесрату та переслати договори президенту Гессену до підпису, але президент закликав провідників соціалістичної опозиції, щоб він договори не підписує, поки Конституційний Суд не видасть свого рішення. Тепер канцлер Аденауер рішив переслати договори ще раз до Бундесрату, нижчої палати парламенту, та спитати, чи вона прилучиться до рішення Бундесрату та чи їй собі вимагав в цій справі опінії Конституційного Суду. Все це знову припинить підписання договорів на деякий час.

Юнія сталеварників за підвишку платні

Атлантик Сіті. — Міжніти теперішню платню, що вносить \$2.06 на годину. Хоч члени ради не проголосували публічно, якій підвишці вони будуть вимагати, то приватно можна довідатися, що вона мала б зрости на 15 центів на годину. Коли рада виконає своє вирішення, тоді представити його до дискусії комісії складання політичних платні, в якій засідає 170 членів. Кампанія за нову платню має виказати співвідношення новообраного голови юнії, Дейвида Дж. МекДональда.

МОЛотов за скликання конференції п'ятих великодержав

Москва. — Советська „мирова офензива“ продовжується. Міністер закордонних справ Вячеслав М. Молотов відповів на заклики „Конгресу Народної Оборони Миру“ в Парижі, що советський уряд „постійно готовий співпрацювати з урядами великодержав, щоб досягти скріплення всесвітнього миру та міжнародної безпеки“. До паризького „мирового Конгресу“ належать такі ліві політики, як Жоліо-Кюрі, Петро Ненні та Ілля Еренбург, і всі вони підтримують беззастережно політику Советів. До „п'ятих“ зараховують вони комуністичний Китай, ЗДА, Францію, Англію і Советів. Молотов повторив знаму вже советську заяву, що, мовляв, „не існують такі міжнародні труднощі, яких не можна б було розв'язати мирним способом“. Урядові кола в Вашингтоні заявляють, що нова заява Молотова, це „витерта фраза“, яку вони погортають від 1946 року, але вона не робить жадного враження на західних політиків. „Нове“ в ній хіба це, що Совети знову хотіли б „перепачкувати“ червоний Китай до ОН, в яких досі засідають представники національного Китаю. Совети хотіли б, щоб в Азії відгравав головну політичну роль їхній сателіт — китайські комуністи.

Вбивство шефа поліції скріпило становище Моссадека

Тегеран, Іран. — Вбивство іранського шефа поліції, генерала Магмуда Афшартуса, скріпило політичне становище прем'єра Моссадека. Як про це згідно заявляють представники проурядової партії і опозиції. Публічна опінія відвернулася від опозиції, коли довідалася про жорстоку смерть вбивства шефа поліції. Маси народу віддалили останню пошану генералові Афшартусові, коли його тіло везли на лфеті з мошеї повз будинок парламенту, а пізніше на цвинтар, що знаходиться у підніжжя гори Ельбурс. Вже 9 незалежних послів прилучилися до 29 послів урядової Моссадеківської партії. Між чотирьома арештованими генералами знаходиться і син релігійного провідника Камшані, який підтримував шаха в боротьбі за владу з Моссадеком.

Верховний Суд знову відкинув апеляцію Гісса

Вашингтон. — Верховний Суд ЗДА відкинув другу з черги апеляцію Алджера Гісса за переведення повнової судової розправи і за допущення його до виконання адвокатської професії після випущення з в'язниці. Гісс відсиджує тепер п'ятнадцять років у в'язниці Луїсбург, у Пенсильванії, за кривоприсягу з-за переконання приналежності до комуністичної партії і шпигунської діяльності в користь Советів, як це йому доведено загально відомими свідками в 1950 р. Верховний Суд навіть не запускався в оспорювання згологонених ним аргументів, тільки проголосив відкинення апеляції. З інших вирішених справ Верховним Судом звертає на себе увагу потвердження привоуду на Вільяма Пулоса, який як провідник секції „Свідки Сгови“ пробував вилголюшувати промови в парку в місті Портсмут, у стейті Нью Гемпшир, в супереч заборони міської ради. Суд наклав на нього кару \$ 20 за непослух міському розпорядкові.

Труднощі у допущенні закордонних товарів

Вашингтон. — Керівник комісії груп промислу, праці і хліборобства, О. Стракбейн, свідчив перед Комісією засобів і метод Палати Репрезентантів про труднощі, які можуть з'явитися при зміні до теперішніх митних і тарифових приписів. За думкою визначного знавця цих справ, вільний ввіз закордонних товарів і вільний їх продаж в країні спричинять загрозу економіці ЗДА. Полегші у ввізі закордонних товарів в ЗДА домагалися союзники Америки і це підтримувало з визначних діячів уряду. Проект тісної торгової співпраці з вільними країнами знаходить спораз більше прихильників і може бути затверджений, тож противники його виявляють занепокоєння, вказуючи на небезпечні його наслідки для економіки країни.

НАТО не розглянула два актуальні військові плани

Париж. — НАТО. Організація Північно-Атлантичного Договору, яка радила впродовж минулого тижня в Парижі, не розглянула й не вирішила два важливі військові плани, що їх видвигнув ген. Метью Риджвей, альянський головний командант в Європі. Ці плани передбачають далекодучу реорганізацію в альянському командуванні. Перший план передбачує групу контролю всієї альянської авіації в Європі під проводом авіаційного заступника ген. Риджвея в альянській головній квартирі. Другий план відноситься теж до контролю над всіма трьома родами збройних сил в центральній Європі, які повинні бути підпорядковані одному головному командантові, замість трьох, яким вони підпорядковані тепер. Ці справи вважались за досить наглі, але не подастся причин, чому Рада на сесії в Парижі їх не розглянула та чи й коли вона думас їх розглянути.

Японський вулкан вбив 5 дітей і 60 поранив

Токіо. — На острові Кюсю знаходиться вигислий вулкан на горі Асо, який почав вибухати саме тоді, коли 400 шкільних дітей під проводом учителів звиджували один із п'ятих кратерів цього нещасливого вулкану. Вулкан викидав лаву та каміння на висоту 1000 стіп, яке спало в діаметрі 100 стіп. Каміння вбило п'ятих дітей та 60 поранило. Чаша цього вулкану творить площину на 15 миль ширину, на якій знаходяться 11 сіл, а в них живуть 60,000 населення. Через цю долину проходить дві залізничні лінії.

НОВА ПРОВІРКА ПЕВНОСТІ ФЕДЕРАЛЬНИХ УРЯДОВЦІВ

Вашингтон. — Президент Айзенгавер доручив перевести нову перевірку певності всіх федеральних осіб. До таких осіб належать не тільки і підвизні люди. Ного розпорядження — касус впродовж найближчих 30 днів теперішню розграду безпеки, введenu президентом Труманом в 1947 р. Водночас всі керівники урядових бюр і департаментів дістали наказ ввести в життя нову програму безпеки. Згідно з розпорядженням президента всі урядові працівники мають бути „гідні довіри, доброго характеру й поведінки і беззаастережно та повністю лояльні до Злучених Держав“. На підставі нового розпорядку, що зайняв багато часу, заки його виготовлено, запідозрений у нелояльності працівний у нелояльності працівний без апеляції до спеціальної провірочної ради при комісії цивільної служби, як це було на підставі програми, введеної Труманом, бо така рада буде скасована. Тільки такі випадки, які вже опинилися перед цією радою, ма-

В НЬЮ ЙОРКУ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ ПІДГОТОВКА ДО МАНІФЕСТАЦІЇ В СПРАВІ ГОЛОДУ

Нью Йорк. — Минулої суботи відбулися тут в приміщенні ОДУМ три 2-гій есенно чергові наради очолюваного адв. Степаном Яремю Обласного Комітету для підготовки великої української маніфестації в Нью Йорку проти советського народоубовства в Україні, у зв'язку з 20-тою річницею великого голоду на Україні. Маніфестація мала б відбутися 24-го травня та складатися з двох частин: демонстраційного походу вулицями метрополітального міста й офісній відповідній акамісії з відповідною програмою. Голова Комітету, адв. Ярема, поінформував про свої заходи в справі дозволу на похід, що досі ще натрапляє на низку труднощів. Маніфестація має відбутися в неділю й похід мав би мати релігійний характер, але для остаточного завершення правних заходів в цій справі потрібно формальної згоди наших церковних властей. Православні Єпископату вже дали свою згоду, а на згоду католицького Єпископату очікується в найближчих днях. На нарадах рішено повністю силою продовжувати підготовку. До цього Комітет повинен великих фондів і тому цю дорогою закликає всі численні українські товариства й організації цілої метрополітальної округи, щоб вони негайно виконали свій патрі-

Місто Нью Йорк вшанувало Тріве Лі

У будинку ньюйоркської міської ради (Сіті Голл) відбулася урочистість надання буюшому генеральному секретареві Об'єднаних Націй, Тріве Лі почесної медалі міста. Медалю завісив на шию

ПОЧАЛИСЯ АНГЛО-ЄГИПЕТСЬКІ ПЕРЕГОВОРИ ПРО СУЕЗ

Каїро. — 27 квітня почалися англо-єгипетські переговори в справі евакуації зони Суецького каналу. Англійську делегацію очолює амбасадор сер Ральф Стівенсон, що Єгипетську прем'єр Нагіб. В переговорах беруть участь військові фахівці обох партій. Перше засідання тривало годину і 20 хвилин, відбулося в приязній атмосфері. Єгипет домагастся негайної евакуації англійської армії з Єгипту, а англійці думають про те, хто буде обороняти військову базу на випадок війни, бо ця база

СВОВОДА

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	5.25	Six months	5.25
На три місяці	2.75	Three months	2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	6.50	Six months	6.50
На три місяці	2.50	Three months	2.50
Число з суботи (з англійською частково).		Saturday's issue (The Ukrainian Weekly, English language suppl.)	
На рік	\$ 3.00	One year	\$ 3.00
На пів року	2.00	Six months	2.00

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення реклами не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 316, JERSEY CITY 3, N. J.

РЕАЛІСТИЧНИЙ ПІДХІД

По смерті Сталіна повіяло з Москви ніби якимсь іншим, мирним духом. Хоч Кремль одурив Західну Європу уже так багато разів, почали там і тим разом говорити і писати про можливість справжнього замирення з московською диктатурою. Спочатку можна було завважити подібне і в ЗДА. Деякі американські газети почали навіть друкувати репортажі американських журналістів, що відвідували Москву, які дуже нагадували репортажі з-перед 20 років, коли то змало-увано життя в Совстах малоощо не як якусь іділію, промовчуючи одночасно навіть такі страшні речі, як голод в Україні. Але треба признати, що тепер це тривало дуже коротко. Навіть ті журналісти, що писали з Москви, як тільки дізналися, яке враження їхні писання викликають на читачів, самі заявили, що ті враження не відповідають со-ветській дійсності. Знов пересторогі таких знавців со-ветської політики і тактики, як Бедел Сміт, бувший амба-сдор до Москви, заставили американський загаль твезро глядіти на нову кремлівську "мирову офензиву". Але найбіль-ше зробив так сам уряд, який — хоч сам перебрав іні-ціативу в справі миру — постійно підкреслює конечну потре-бу дальшого зброєння і ніяк не дає до пізнання, що в Мос-кві зайшли якісь радикальні зміни.

Завдяки тому всьому, ми не є свідками ніякої мирової гістерії. Є розумне і холодне вичікування на дла, по яких можна б судити, чи тим разом Кремль має бодай якусь охоту ліквідувати війну в Кореї, а з нею і на Далекому Сході. Покищо не видно, щоб на таке заносилося. Атмосфера задуша. А чи може бути вона інша, коли слухати того, що розповідають американські воїни, чи взагалі воїни Об'єднаних Націй, вернувшись з комуністичного полюсу? Та ж на-віть не знати числа тих тисяч, що вже ніколи не вернуть-бо впали в полоні жертвами комуністичних звірств! Все те американський нарід випусє тепер на рахунок Москви, бо — як завжди делегат ЗДА в Об'єднаних Націях — війна в Кореї чи в Індокитаї не тривала б довше навіть одного дня, коли б цього хотіла Москва. Вона відповідала тепер перед американським народом і за те, що сталося в корейсь-ким полоні з його синами.

Справа ця набирала щораз більшого розголосу. На-віть піднялися голоси, щоб ОН пересуджували тих, що верта-ються з полону про звірства, яких допускалися в полоні над-ними та їхніми товаришами зброї, що вже неживі. Хочеть-ся, щоб все те почув Вишинський. Такі настрої серед аме-риканського громадянства природні, бо отес перший раз де громадянство має можливість провирити на своїх власних дітях те, що діялося в Совстах з десятками мільйонів мир-ного населення. Це теж ставить перед американським наро-дом питання, чи взагалі можна миритись з такою варварсь-кою владою, як та, що в Кремлі.

Не дуже "мирно" настроєс американців і пересторога перед совєтським шпигунством сенатора Байлі, республікан-ця з Висконсини, голови сенатської комісії для закордонних справ. Підкомісія цієї комісії виразно заявила, що нова кре-млівська "мирова офензива" получена з посиленою шпיוна-жею та що так завжди було, коли тільки демократії почали говорити про потребу "замирення" і "дружніх відносин" з СССР. Вашингтонська совєтська амбада яка з тут цент-ром комуністичних підірваних акцій та шпигунства, може ту функцію — каже підкомісія — легко сповняти, бо має велику свободу рухів в противенстві до американських ам-басад і посольств, які с в Москві та сателітських країнах. Сенатор Байлі пішов так далеко, що заявив від імені підко-місії, що треба тепер добре розглянути це й таку проблему, чи ЗДА взагалі мають вдержувати падалі дипломатичні зв'язки з СССР та сателітами.

Ці голоси вказують, що ЗДА визнаються щораз краще на цілях і методах Кремлю. Шойно з такого реалізму може зродитись їхня справді реальна політика у відношенні до СССР.

На поширення і зміцнення соціального забезпечення

Підставний закон соціального забезпечення у ЗДА пройшов уже 18 років тому, ще у 1935 році, в рамках за-планованого президиентом Рузвельтом "Нью Діл-у". В на-слідок цього багато аме-риканських промислових робіт-ників включено в систему со-ціального забезпечення, яке роз'яснювало справу старої пенсії, чи пенсії для рідні після смерті хлібодавця. В тому теж включалося забезпече-ня на випадок безробіття для деякої частини робітників. Деякі поліпшення до цього закону внесено в роках 1939 і 1950.

Але час іде, і цей час при-ніс багато змін в аме-риканській господарці і в аме-риканському житті. Господарка дуже розвинулася, а життє-ва стопа в Америці піднес-лася до височини, якої не бу-ло передше. Тож і закони про соціальне забезпечення показались перестаралими і виказали потребу їх модифі-кації. Цю справу винесла Американська Федерация пра-ці і повела кампанію за мо-дернізацію і посилення со-ціального забезпечення у ЗДА в напрямі забезпечення на старші роки, на час безро-біття і на випадок хвороби.

Пенсійне забезпечення на старші роки стало предметом атаки з двох сторін. Против-ники соціального забезпе-чення почали поборювати його саме в час зміни уряду у ЗДА та й висунули аргумент, що висота пенсій і так не ви-старчає на прожиток, тож і непотрібно такого забезпе-чення. (Згідно із напрямни-ми свободної капіталістичної господарки підприємств є думка самозабезпечення ко-жного громадянина у приват-них асесуаційних інститу-ціях з складанням ощадко-стей в час років праці). Обо-ронці соціального забезпе-чення признають скарги сво-їх противників, що пенсії за-малі, головню з уваги на ве-лику звязку ціна продуктів в останніх роках, проте вони підприємство не забезпече-ня, домагаючись лише звич-них пенсійних фондів. Далі оборонці цієї системи забезпе-чення домагаються включен-ня усіх родів господарки у цю систему, а головню ріш-них робітників, які з цього не користуються. Американс-ка Федерация Праці зверну-лася до Конгресу з домаган-ням приватити більшу увагу справам соціального забезпе-чення й не дати себе пере-мовити лобістам, які з ріш-них причин протиставляють забезпеченій системі. В цю систему треба теж включити всіх тих, які нагло стали не-здійними до заробітку.

Інша категорія забезпече-ня — це забезпечення на час безробіття. Останні десять років доброї господарської конюнктури повинні дати ще більшу організовану відпо-відь на час, коли може при-йти хвиля безробіття. Голо-вню неоправдані с атаки тих людей, які забезпечення на час безробіття називають ласкою.

Забезпечення на час хви-робі стало актуальне з хви-льною покликання президе-

том спеціальної Комісії по справам потреб здоров'я на-роду. Ця комісія перестуді-ювала це питання з доклад-ним розглядом таких проб-лем, як потреба лікарів, ден-тистів і мед-сестер, потреба лікарень та й видала свої рекомендації для деяких ра-ційонів. Але більшість членів Комісії в питанні про фінан-сування коштів медичного у-безпечення, з уваги на страх перед конфліктом з Амери-канським Медичним Союзом, підтримала так званий "до-бровольчий" медичний план.

Американська Федерация Праці не задумує виходити в боротьбу з Американським Медичним Союзом. Але зна-ючи проблему, вона вима-гає загальної програми для забезпечення на час хвороби

Н. Щербина

Значення советських каналів

Будування велетніх, гідро-електростанцій і каналів, під-няло на ноги весь СССР. Сотні найрозноманітніших ви-робень, фабрик, трестів по-силають різні будівельні ма-теріали до місць запроектов-аних велиководів. Якщо взя-ти тільки будування Півден-но-Українського та Північно-Кримського каналів, то й для них, як повідомляє "Радян-ська Україна", "... з усіх кін-ців країни безперервним по-током ідуть ешелони з ма-теріалами, механізмами, устат-куванням, лісом, цементом та іншими матеріалами". З Дні-продержжирська і Дніпропет-ровська надходять кузове за-лізо, з Одеси, Умані та інших міст України — покриття для лісоматеріалів, з Миколаї-вської машинобудівної ви-роб-лі — бульдозери, шестикобові скрепери, з Брянська — важ-кі грейдери, з Кременчука — розпушувачі, з Ярославської області — котки та інші ван-тажі.

Далеко більше йде звід-усіль будівних матеріалів до будов широкого масштабу, як до Головного Туркменського каналу та до "Сталінград-гідробуду". Україна вкладає в те будівництво велику частку виробів своєї промисловості. За повідомленням тієї самої "Радянської України", "май-же щодня з різних промисло-вих міст України надходять на будівельні майданчики різні машини і механізми, ви-готовлені підприємствами бра-тньої Української республіки. На трасі майбутньої великої водної магістралі можна зу-стріти землерийні механізми, виготовлені Осищенківським заводом, дорожні машини, ви-роблені в Ізюмському заводі, бетонні машини, паротур-бінні і електротур-бінні в Ворошиловграді й т. ін." В інших числах "Радянська Україна" (з 6-го березня ц. р.) підтверджує це в замітці про місто Слов'янське: "Ба-гато підприємств міста дають свою продукцію великим бу-довам комунізму на Волзі: Дніпрі і Аму-Дар'ї. В цьому

і згоджується на волонтер-ний план, лише там, де "спо-живачі", чи ті, які користа-ються із забезпечення мають доступ до контролю системи. Це не означає "соціалізації" медичної практики, бо ко-жний хворий і теж кожний лікар матиме право "вибору".

При цьому Американська Федерация Праці висловила побажання, щоб Конгрес по-чав негайно акцію для збіль-шення лікарського стану. Це можна зробити загальною допомогою медичній освіті, як мед-сестерський так теж фінансуванням студій потре-бному допомоги. Збільшен-ня медичного персоналу ви-магають не лише потреби здоров'я у ЗДА, але теж аме-риканськй оборонній потреби.

Близьке майбутнє покаже, як віднесеться до тих усіх важливих проблем Конгрес. На великий випадок від роз-в'язки цих проблем залежить у великій мірі напрям роз-вою американського суспіль-ного життя.

Т.

році їм відправлені десятки вагонів високовольних ізо-ляторів, електроарматури, металевих плит, м'якої по-крівлі". Крім того, Слов'ян-ська машинобудівна вироб-лі відправила до "Куйбишев-гідробуду" п'ять бетономішалок, дозатори для автоматичного зовоужування матеріалів при виробленні бетону, а до "Ста-лінградгідробуду" — дванад-цять комплексів віброхоботів, спеціальних пристроїв для подачі бетону до місця ук-ладання його. З Закарпаття йдуть до Москви та до ріш-них місцевостей великих бу-дод: закарпатський граніт, андезит, ліпарит, мармур. На Закарпатті видобувають щорі-чно понад 200 тисяч кубо-метрів різного будівного, пе-реважає кам'яного, матері-алу, що йде на бруківку на вулиці, майданів та на під-мурки під висотні будинки Москви. Загинула істаканов-ською вузничкою, компартії, закарпатські робітники кар'є-рів під Мухачевом набагато перевищують плани видобу-тку андезитних шашок і бру-кватки, виконуючи, як пише совєтська преса, "почесні за-мовлення Москви" та "вели-ких будов комунізму".

Як комуніст совєтська преса, завдання новобудов: об-новлення і зрощення посуш-ливих місцевостей, перевіз вантажів, електрифікація на-селених місцевостей і заліз-ниць, створення електромо-лотарних пунктів, електрифі-кація тракторів, запроваджен-ня в дію електромобайнів та інших електрифікованих машин.

Безсумнівно, в мирний час канали виконуватимуть роль шляхів сполучення і засоби зрощення посушливих обла-стей, припустім, на півдні Ук-раїни для розвитку бавовнар-ства. Та це робитиметься не на користь населенню а, на-паки, для визиску того насе-лення і для вигоди совєтсь-кого державному капіталі-зму. Такого роду обводнення буде новою формою визиску української людності і засо-

бом забагачення совєтської державно-капіталістичної сис-теми за рахунок українсько-го населення.

Треба же зважити, скільки нових робочих рук потрібно для здійснення грандіозного плану будівництва. Як по-повинні нестачу робочої си-ли? "Іа комуністична верхів-ка СССР бє будь-якого роз-думування дає собі раду і з цим, удаючись до канібальс-кого способу вербування ро-бітної сили, вважаючи насе-лення СССР за дикунів, чи правдивіша, за звірів, на яких можна полювати серед білого дня, з корисною метою. То-му саме, в зв'язку з широки-ми масштабами будівництва з кінця минулого року в СССР, розширенілася знову нена-явність. Знову органи безпеки почали ганятися за привида-ми "внутрішніх ворогів"! Хи-ба не потрібна будівництву можна пояснити новий на-ступ комуністичних держи-мюрд на безбройні і безбро-нні удержавлені маси ро-бітників, службовців, кол-госпників? Так, безперечно, тільки цим і можна поясни-ти новий наступ на народні маси. Совєтський уряд вису-нув проти народів СССР нові обвинувачення в "націоналіз-мі", в безгосподарності, в "сі-онізмі", в політичній роз'яз-куватості, в космополітизмі, в "шпигунстві на користь Ан-глії та Америки". Все це ме-ведівський, сталінсько-бері-ловсько-маленковський "го-сподарсько-політичний" ма-невр, огидний політичний ша-нштаж купки комуністичних диктаторів, злучених з пе-ретворених на кріпаків наро-дів Совєтського Союзу. Не-дочас ці обвинувачення с во-що інше, як фіктивний, зло-чинний кредит совєтських диктаторів пред'явлений на-родом СССР, трудящимся са-сам совєтських національних республік, кредит на одерж-ання від народів СССР ма-сової, неоплатної робітної си-ли на надслідні роботи на "будовах комунізму".

Не треба забувати, що офі-ційно оголошені страти кіль-кох осіб, або повідомлення про "визування" завжди су-проводяться вираженнями, під приводом "визити" яко-їсь "змови", тисчів, а то й десятків тисяч, людей, що їх, як несплатних рабів, по-стачають "великим будовам". Амністія, що її нещодавно о-голосив совєтський уряд 15-ом лікарям, с тільки полі-тичний, "виправдальний" ма-невр совєтських диктаторів, запровадженій Сталіном. Цей маневр означає, що насиль-не вербування несплатної ро-бітної сили на найближчий пе-ріод вже закінчено і злочин-ства проти народу треба "ви-правдати". Чорну "роботу" зроблено і руки вмило.

А хто повірить запевне-ням совєтських офіційних кіл у виключно мирному призна-чінні залпованих і здійс-нюваних на підсовєтських землях великих будов? Посі-дчик, з яким провадять це бу-дівництво, зрадуче голослює запевнення. "Скорочувати строки робіт на будовах ко-мунізму" — гасло комуні-стичної партії, а слідом за нею і — партосередків будів-лення і для вигоди совєтсь-кого державному капіталі-зму. Такого роду обводнення буде новою формою визиску української людності і засо-

так цілком, що пропахтис-ся на свій номер" с дуже важ-ко. Отже, як тільки заревуть на шосту годину гудки, білі киоски падає "команда": — Перша сотня, става-ай! — Перший десяток! — під-хоплюють "десятники". — Другий десяток! — Третій! — Ей, бабоньки, хто з дру-гої сотні?.. З другої сотні хто? Давайте сюди! — А де ж наш десятник? Нема! Ой, горе, і заступника нема! Де ж це їх холера по-таскала?! Гей, десятник во-диського десятку з першої со-тні!.. Нема! — С.с. не кричи, бо розде-реш! Успіш. Ставай, бабо! Як призначе?

Черга видовжусться, заги-наючись за один, потім за другим і навіть за третій кі-вартал, обхоплюючи його, мов кліщами. Люди тісно тис-сяються одне за другого, при-липають до стін, творять не-розривний ланцюг. Погано бувало, коли в чергу влізе хтось заволашуваний в такий мірі, що за нього триматися не можна. Тоді черга розри-палася, а це може мати при-

На Великдень у Ковентрі

(Від нашого кореспондента з Лондону)

Цього року Великдень при-пав того самого дня, що й в Григоріанському календарі. Це добре сталося, бо емігран-ти не чуять себе добре, коли бачать, як місцева людність святкує, а наш Великдень шойно пізніше. Буденний ви-гляд міст і людей, як це бу-ває на наше Різдво, руйнує святковий настрій наших кравів.

Ковентрі... Від цього мі-ста німі створили за II Сві-тової Війни нове слово — "Ковентрувати". Це значить: так зруйнувати бомбами, щоб від міста майже нічого не ли-шилося. Гітлер мав причину, коли послав ескадру за ес-кадрою своїх літунів бомби-ти Ковентрі. В цій місті с більше як 14 автомобільних фабрик, не кажучи вже про інші підприємства. Тут с зна-менита фабрика тракторів Фергюсона, що постачає свої вироби йя весь світ і ро-біть постійні винаходи, щоб задовольнити вимоги хлібо-робської культури в країнах Азії і Африки.

Хоч Гітлер нахвалювався "стерти з лиця землі" міста Британії і зокрема поруйну-вав дуже Ковентрі, однак це місто ожило і багато своїх ран уже успішно вигоїло. На-приховується щось інше.

Головна мета будування со-ветських каналів аж ніяк не мирна, а тільки воєнно-стра-тегічна. Цим і пояснюється поспіх будування. Совєтсь-кий Союз, на випадок нової війни, до якої він весь час гарячково готується і яку він почне або спровокує, хоче за-безпечити себе водними шля-хами на підвладних йому просторах. Під час двобою з противником совєтські заліз-ниці то там, то сам можуть бути зруйновані. Водні шля-хи заступають їх. До місце-востей боів ними пливнуть: зброя, спорядження, харче-ві продукти, війська.

Стратегічне значення со-ветських каналів полягає та-кож у тому, що вони прохо-дять головними магістраля-ми всередині Совєтського Со-юзу і незабаром об'єднають своєю системою весь голо-вний обшир СССР — від Ві-лого — через Чорне море — до півдня Кавказу, на турець-кому кордоні, від Аральсько-го моря — через Каспій і Волгу — до Балтійського моря, від Уралу — через Сруславський канал, Вол-гу, Дін, Озське й Чорне мо-ря — до Балкан.

Судновою системою водних шляхів будуть об'єднані: Пів-ніч Росії, Середня Азія, Кав-каз, Крим, Україна, сателіти СССР. До цієї водної системи буде включено ріни: Серет і Дунай з його допливом Ол-тул (Румунія). Совєтські судна матимуть вільний про-хід до Архангельська, на Ві-лому морі, до болгарських портів, на Балканах, до за-хідних кордонів Румунії — через Дунай.

Поспіх будування каналів с прагненням совєтських верховодів кнайпшидше завер-шити об'єднання головних вузлів усієї системи совєтсь-кого водного шляху.

Зворотний бік цього поспі-ху — війна.

підприємств міста працю-ють наші українці. Багато з них мусіли працювати і на Великдень, щоб уможливити своїм англійським колега-м іхати до рідні в інші міста в час свят. — С тут представле-на ціла Соборна Україна, від Кубанських степів, аж до Кар-пати. Розірвані історією і ви-кинені війною з рідного краю наші українці пізнають тепер себе взаємно і бачать, що, на-пр., мова, чернігівця ближча до народної мови закарпатсь-ких українців, ніж мова буко-винця або галичанина.

Українці в Ковентрі вже об-жилися. С-їх тут коло 600 о-сіб. Із них коло сотні вже ма-ють свої власні доми, коло яких с городи, дбайливо пе-рекопані, пригатовані для "а-рикултури". Нація з давнюю хліборобською традицією, ук-раїнці люблять землю і хо-чуть бачити плоди своєї пра-ці. Земля в Ковентрі червона, неродюча, але українська ру-ка старается добути з цієї землі все, що можна. Англій-ці-сусіди дивляться, як наші люди працюють на своїх го-рорах, і пильно переймають усе від українців.

Один наш українець, що рані-ше працював у сільському господарстві у фермера казав: "Для моїх товаришів праці — англійців з міста — а був просто "пестій". Я умію ко-сити, умію в'язати снопи, анаю, як колі запрягти, умію ко-рови доїти і навіть на бджо-ларстві розуміюся. Вони ди-валялися, де я того "мистец-тва" навчився. Я казав, що за моїх часів над Дніпром ко-жний селянин умів сам у себе в господарстві всяку роботу робити".

Я приїхав уже після від-прав у церквах і прийшов до приятеля розговлятися. Ста-роданськ "Христос Воскрес" і "Воістину Воскрес" радісно хвилює серця земляків, що зібралися до столу. Жіночтвю задує в дуду мильні серця членів їх родин, що деє в Ук-раїні, а може й за Уралом по-непріятно, і в очах блищать слози.

В добу війни побачав в Ук-раїні учений німець Герберт, який бачив Київ на Велико-дній Святий. У своїх споминах він описав наші звичаї, особ-ливо його уподобалося хри-стосування, і він переклав ці слова на латинську мову: "Христос ресуррекіт! Ре вера ресуррекіт!"

Чим живуть українці в Ко-вентрі? Не жаль, громадське життя тут не розвивається нормально, через розбиття громадських організацій. С тут відділ СУБ і Об'єднання, але їх діяльність мінімальна. Гуртуківців наші люди біли своїх церков: греко-католиць-кої і двоє православних. Наші люди ніяк не можуть звик-нути до виробленої серед ан-глійців "релігійної" толеран-ції і всміх церковні розхо-дження приймають трагічно. Між тим, тут таки в Ковен-трі, між англійцями с чле-ни різних церков і ніде не-має спорів "які віра краща". Цей брак "толєрантності" ви-являється і в політичних від-носинах. Від того виходить велика шкода для нашої справи. Люди живуть собі по своїх кутках, не дискутують між собою, отже не вироб-ляють самостійних поглядів, тільки повторюють баєрич-но, що пише та або інша партійна преса.

Зустріч тут с своїх бли-зких земляків, з тих околищ, де я народився. Вони — нові емігранти, що прожили вели-ку частину свого віку під ко-муністичною диктатурою. Згадали "жоркий" політик і річку в рідній околиці, ко-жну могилу, тепову та спіль-них знайомих. Із яких уже багато попрощалося з цим світом, а велике число поки-нуло рідну країну.

Нові емігранти мають го-стре чути, тути за батьківщи-ною. Їм здається, що "може завтра" вернутись додому, на тихі води, під ясні зорі... Співують тужливі пісні і лю-буються прекрасними ри-саннями, що їх мистецьким способом розмалювала одна українка Іра Рахова (Карпат-ська Українка).

Нагостовавшись у милому товаристві і ще досі не на-говорившись, мушу проща-тись: "Дай Боже, щоб на той рік у себе дома святкувати Великдень! Пам'ятає, що у нас казали аж до Вознесення при зустрічі — "Христос Воскрес?"

П. А.

Ольга Мак

СТОЛИЦЯ ГОЛОДНОГО ЖАХУ

(Де двадцять річниця голоду на Україні)

Парис

(5)

Між жадаючими хліба і між хлібом стояли тяжкі пе-решкоди: непевність, холо-д, ніч, втома, куркагані, "доб-лесна" міліція, що нагайками розганяла всі черги до 6-ої год. ранку, ну, і нарешті са-ма маса жадаючих. Отже, щоб мати не хліб, а тільки на-дію його добути, треба було насамперед розділитися, до ко-тих буюд хліб завтра (са-ме завтра, а не сьогодні) при-везуть. Треба було вийти уве-чорі і пошукати, де організу-ється невловима черга. Тре-ба було намерзнутися і не доспати ночі, навідуючись щогодинно на місце майбут-ньої "атаки". Треба було у-визнутися зустрічі з куркагана-ми і міліцією і накінче, — що було найважче, — треба було тримати "спільний фронт" зі своєю чергою і не допустити, щоб організува-лася інша.

Практично, це виглядало так: як тільки стемніло, тре-ба було йти туди, де знахо-дився комерційний хлібний зо-сек. Не до самого киоску, ні, а в бічну коло нього ву-лицю. Там уже ходили нуж-денці, які вдавали, що диха-ють свіжим повітрям і насю-лоджуються природою. Ви підходили і питали просто, без пояснень:

— Хто піше!

— Он там! — і вам пока-зували якусь особу.

Ви йшли до неї:

— Ви пишете?

— Пишіть мене: Іван Жук,

— чи там — Марія Струк.

Особа вас записувала і ка-зала:

— Сотня шоста, десяток третій, номер дев'ятий.

Або:

— Сотня чотирнадцята, де-сяток перший, номер два.

В першому випадку озна-чало, що ви с в черзі п'ястот двадцять дев'ятим, а в дру-гому — тисяча триста два-дцятим.

Черга мала свос "началь-ство" — "сотників" і "де-сятників" та ще й "заступни-ків". "Заступники" виби-рали с для певности і для контролю, бо ж "сотник" або "десятник" могли не прийти в потрібний момент, або дописати своїх рідних чи найомих. "Сотни-ків" мали списки "десятни-ків", "десятників" — списки своїх "радовників". Такі ж списки мали і "заступники". Коли ви приходили так, що були першим в сотні або де-сятку — ви автоматично ді-ставали "звання". Як клейно-ди влади, вам вручали обри-зок олівця, клантин паперу і наказували тримати поряд-ок. Ото ж треба було вико-нувати свої функції до дов-го, поки не приходила черга на іншого "сотника" або "де-сятника". Тоді треба було від-дати олівець, а самим йти най-

краще додому. Залишались коло киоску безбезпечно з ог-ляду на міліцію.

Прийшовши додому, не тре-ба було дуже розгизатися чи роззуватися, а вже зовсім не можна було віддаватися спо-кусі сну, що по нічній про-гульці на морозному повітрі морив с особливою сялою. Адже щогодини треба було побігти до киоску і дізнатися, чи не виникли якісь неспо-діванки. Несподіванки були різні: могла зробити облаву міліція, могла прийти досто-вірна вістка з пекарні, що хлі-ба сюди не привезуть, і на-решті, — що було най

14 СУПЕРЕЧНОСТЕЙ НОВОГО ІМІГРАЦІЙНОГО ЗАКОНУ

Примітка: Ця стаття є остання з серії статей про новий закон про Іміграцію та Натуралізацію. Докладніші обговорення закону можна знайти в 103-сторінковій книжці англійською мовою Франка Л. Авербаха "Мова про Іміграцію та Натуралізацію", яку можна набути, приславши 1 дол. 50 центів до Комон Каунсіль фор Америк Юніті, 20 Вест 40 стріт, Нью Йорк 18, Н. Й.

В попередніх статтях з цієї серії про закон МекКерена-Волтера Загальна Рада Американської Єдності намагається якнайкраще роз'яснити найважливіші пункти нового іміграційного закону. Якої б думки не були люди про цей закон, він є тепер законом нашої країни.

Хто цікавиться ним, або має до нього якусь відношення в справах іміграційних чи натуралізаційних, той повинен знати найголовніші пункти та вимоги нового закону. Хоч у цій серії наших статей не було дискусій про правильність чи неправильність нового закону, ми мусимо доповнити їх інформацією про гарячі дебати, що їх викликав новий закон. Жадний закон протягом останніх років не викликав стільки суперечностей, як цей. Хоч він був прийнятий у Конгресі двома третинами голосів, президент Труман наклав був на нього своє вето, його критикували обидва кандидати під

НАУКА

УВАГА! КЛІВЛЕНД І ОКОЛИЦІ! КУРС ТЕХНІЧНОГО КРЕСЛЕННЯ!

З огляду на можливість одержання інтелектуальної технічної освіти, в Клівленді просять відкрити односторонній КУРС ТЕХНІЧНОГО КРЕСЛЕННЯ для перебісху наших громадян на техн. креслярстві, копіїстів і т. д. Курс може відбутися, коли зголоситься певна кількість учасників. Заінтересованих просимо зголоситися до: В. АНТОНІВ, 2097 West 19th St., Cleveland, Ohio, Tel. SU 1-7074 в понеділок, середу і суботу в г. 7:30 до 8:30 до 16.В.

ПЕРЕКЛАДАЄТЬСЯ ДОКУМЕНТИ, СТАТТІ, СТАТТІ, КНИЖКИ і т. д. з мов: української, російської, польської і німецької на англійську мову по уміркованих цінах. Зголошення до: J. G. переклади 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ПРЕКРАСНИЙ МУРОВАНИЙ ДІМ, 3 спальні, 2 лазні, оливне огрівання, гараж, підвал, велика ділянка землі тощо. Дуже дешево. Westbury 7-6020J

ОАЛЬОН КРАСН "МАРІКА" Щоденні години: від 8. рані до 8. вечір. 318 EAST 6th ST. (Bet. 1st & 2nd Ave.) NEW YORK 3, N. Y. Telephone: GRamercy 5-7244

НА ПРОДАЖ МОЛОЧНА ФАРМА З ДВО-ФАМІЛІЙНИМ ДОМОМ. Всі улаштування. 39 штук худоби, вся фермерська машинерія. Приступні умови сплати. Продамо фарму від одного до 1,000 акрів. Пишіть, або особисто жадайте вільного списку. Глядіть на виставлені в нашому вікні всілякі доми з усіх ділянок, а теж і з дальших околиць. STEPHEN D. SATZEWICH 32 East 7th Street, New York City Tel.: GRamercy 3-0713

ONE of the FIFTEEN MILLION — By — NICHOLAS PRYCHODKO The True Story of one man's experience in a Soviet slave labor camp. PRICE \$3.00 "SVOBODA" 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

року. Національний підхід у квотовій системі, її застосування на підставі перепису 1920 року, велика і здебільшого невикористана квота для північної та західної Європи, мала і цілком недостатня квота для південної та східної Європи, усе це залишається без змін у законі МекКерена-Волтера.

З погляду ліберального та гуманітарного закон МекКерена-Волтера робить деякі кроки і вперед і назад. Багато окремих осіб і організацій вважають, що американська іміграційна політика повинна відображувати гуманістичні ідеали і нашу традицію свободи та рівності, і цього можливо досягнути, не приносячи в жертву американським інтересам та безпеці. Загальна Рада Американської Єдності, яка виготовила серію цих статей, має таку саму думку. Серед принципів, що їх Рада вважала за необхідне застосування в наших іміграційних та натуралізаційних законах, є такі:

Принцип Загальної Ради 1. Зробити невикористані квоти доступними для кваліфікованих імігрантів, яким відмовлено в візах тільки тому, що їхні квоти переобработжені, особливо для тих, хто має близьких родичів у З'єдинених Державах, або тих, хто має якусь потрібну тут кваліфікацію, або таких, хто є жертвами війни чи переслідування.

2. В рамках нашої квотової системи усунути расову дискримінацію з наших іміграційних законів.

3. Вазувати квоти на підставі недавніх переписів.

4. Надати мешканцям незалежних і залежних країн Західної півкулі рівні права для іміграції.

5. Сприяти з'єднанню родин, не даючи квотомово обмеження розлучити чи відкласти на довгий час іміграцію дружини чи нежонатим дітям американських громадян або імігрантів.

6. Не депортувати за щось таке, що не було підставою для депортації, коли воно відбувалося.

7. Не депортувати до країн, де депортований не має жадних зв'язків.

8. Не депортувати чужинця, якщо він прибув сюди легально, добровільно і чесно на постійне перебування — за винятком випадків підривної діяльності, за яку його слід депортувати до тоталітарних країн — а не люляних і виконуючих розпорядження чужинців, хоч би вони й не прибули сюди законним шляхом.

9. Забезпечити чужинця під час процедури про депор-

тацію право на справедливе переслідування, безстороннє вирішення, апеляцію і справедливі вироки, згідно з існуючими законами.

10. Не позбавляти американського громадянства на підставі чогось такого, що може бути прийнято, як дискримінація проти натуралізованих громадян, або йти вступом до ідеалів свободи, як перед ідеалом свободи, як власністю як натуралізованих, так і роджених тут американських громадян.

Всі ці важливі зміни в іміграційній політиці можуть наступити тільки в наслідок розвитку громадської опінії в Конгресі і поза Конгресом. Інтерес і суперечки, які повстали навколо нового іміграційного закону, можуть бути важливим фактором збудження цієї опінії і домагання нового кращого і справедливішого закону.

Загальна Рада

ПРИГОТУЙТЕ БІЛЬШЕ ФІЛІЖАНОК з кожного фунта кави! Додайте ЦИКОРІЮ ФРАНКА до горщика або машинки коли Ви заварюєте каву. Це пригадає вам "старокрасний" запах і збільшить поживність кави. Знову до набуття в усіх крамницях! Виробляється в Америці з 1882 р. HEINR. FRANCK SONS, INC. PORT HURON, MICH. — 53 WOOSTER ST. NEW YORK 13, N.Y.

ХРОНІКА УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ

В Німеччині ДІТИ ВІШАНОВУЮТЬ ШЕВЧЕНКА

Заходами Делегатури "Організації Українських жінок" (ОУЖ) в оселі для чужинців "Моозах", к. Мюнхену, відбулося в неділю 15. 3. 1953 р. в год. 15.00, під загальним керівництвом Голови Делегатури, пані Докі Лиско, гарне Шевченківське Свято міської української школи дівчот. Технічне виконання свята й приготування дітей спочивало в руках учительок української (суботньої) нашої школи і дитячого садка, пп. Надії Кравчук і Дарії Козакевич. Свято відбулося в домівці місцевої ІМКА; відносно невелика зала ледве могла вмістити численну дітвору і батьків. Присутніх було понад 100 осіб.

ТАБОРУ ШЛЯХІСТАМ УЖЕ НЕМАЄ Табір Шляхистам зліквідовано цього року, а мешканців розвезено до різних міст Баварії: 110 до Шонгау (під Альпами), 120 до Штетенгофен (біля Аугсбургу), около 500 до Кальсфельду (біля Дахау) і решту до Валькі (біля Нюрнбергу). Більшість наших установ та одинокі в Німеччині українська гімназія перевезено до Карльсфельду, де є тепер найбільша українська оселя.

КЛЮБ УКРАЇНСЬКИХ МОЛОДИХ ПУБЛІЦИСТІВ Клуб Українських Молодих Публіцистів заложено 5 березня 1953 року в Мюнхені.

В днях 25-28 лютого 1953 р. делегація ЦЕСУС-у, в складі Євгена Федоренка (голова НАСУС-у) та Бориса Макаренка (член комісії МЗ ЦЕСУС-у) взяла участь в національному конгресі бельгійських студентів в Брюсселі. Через важливість і обсяг роботи делегація запросила до співучасті панню Надію Ріпак, студентку соціальних наук.

Делегати передали президентові Бельгійського Національного Студентського Союзу (ФЕБ) П. Франкардові офіційне уповноваження і довшє привітання виготовлені Відділом Міжнародних Зв'язків ЦЕСУС-у та брала участь в різних комісіях, заступаючи інтереси загалу українського студентства, як також локально — нашого студентства в Бельгії.

Цей конгрес мав велике значення для всього бельгійського студентства, бо його поставлено на рівень, на якому не відбувалася в Бельгії жадна студентська імпреза дотепер. В ньому взяли участь визначні представники бельгійського уряду, науковців світу та деяких чужинців.

В дні 25-28 лютого 1953 р. делегація ЦЕСУС-у, в складі Євгена Федоренка (голова НАСУС-у) та Бориса Макаренка (член комісії МЗ ЦЕСУС-у) взяла участь в національному конгресі бельгійських студентів в Брюсселі. Через важливість і обсяг роботи делегація запросила до співучасті панню Надію Ріпак, студентку соціальних наук.

Делегати передали президентові Бельгійського Національного Студентського Союзу (ФЕБ) П. Франкардові офіційне уповноваження і довшє привітання виготовлені Відділом Міжнародних Зв'язків ЦЕСУС-у та брала участь в різних комісіях, заступаючи інтереси загалу українського студентства, як також локально — нашого студентства в Бельгії.

Цей конгрес мав велике значення для всього бельгійського студентства, бо його поставлено на рівень, на якому не відбувалася в Бельгії жадна студентська імпреза дотепер. В ньому взяли участь визначні представники бельгійського уряду, науковців світу та деяких чужинців.

В дні 25-28 лютого 1953 р. делегація ЦЕСУС-у, в складі Євгена Федоренка (голова НАСУС-у) та Бориса Макаренка (член комісії МЗ ЦЕСУС-у) взяла участь в національному конгресі бельгійських студентів в Брюсселі. Через важливість і обсяг роботи делегація запросила до співучасті панню Надію Ріпак, студентку соціальних наук.

Делегати передали президентові Бельгійського Національного Студентського Союзу (ФЕБ) П. Франкардові офіційне уповноваження і довшє привітання виготовлені Відділом Міжнародних Зв'язків ЦЕСУС-у та брала участь в різних комісіях, заступаючи інтереси загалу українського студентства, як також локально — нашого студентства в Бельгії.

Цей конгрес мав велике значення для всього бельгійського студентства, бо його поставлено на рівень, на якому не відбувалася в Бельгії жадна студентська імпреза дотепер. В ньому взяли участь визначні представники бельгійського уряду, науковців світу та деяких чужинців.

В дні 25-28 лютого 1953 р. делегація ЦЕСУС-у, в складі Євгена Федоренка (голова НАСУС-у) та Бориса Макаренка (член комісії МЗ ЦЕСУС-у) взяла участь в національному конгресі бельгійських студентів в Брюсселі. Через важливість і обсяг роботи делегація запросила до співучасті панню Надію Ріпак, студентку соціальних наук.

Делегати передали президентові Бельгійського Національного Студентського Союзу (ФЕБ) П. Франкардові офіційне уповноваження і довшє привітання виготовлені Відділом Міжнародних Зв'язків ЦЕСУС-у та брала участь в різних комісіях, заступаючи інтереси загалу українського студентства, як також локально — нашого студентства в Бельгії.

Цей конгрес мав велике значення для всього бельгійського студентства, бо його поставлено на рівень, на якому не відбувалася в Бельгії жадна студентська імпреза дотепер. В ньому взяли участь визначні представники бельгійського уряду, науковців світу та деяких чужинців.

В дні 25-28 лютого 1953 р. делегація ЦЕСУС-у, в складі Євгена Федоренка (голова НАСУС-у) та Бориса Макаренка (член комісії МЗ ЦЕСУС-у) взяла участь в національному конгресі бельгійських студентів в Брюсселі. Через важливість і обсяг роботи делегація запросила до співучасті панню Надію Ріпак, студентку соціальних наук.

Делегати передали президентові Бельгійського Національного Студентського Союзу (ФЕБ) П. Франкардові офіційне уповноваження і довшє привітання виготовлені Відділом Міжнародних Зв'язків ЦЕСУС-у та брала участь в різних комісіях, заступаючи інтереси загалу українського студентства, як також локально — нашого студентства в Бельгії.

Цей конгрес мав велике значення для всього бельгійського студентства, бо його поставлено на рівень, на якому не відбувалася в Бельгії жадна студентська імпреза дотепер. В ньому взяли участь визначні представники бельгійського уряду, науковців світу та деяких чужинців.

В дні 25-28 лютого 1953 р. делегація ЦЕСУС-у, в складі Євгена Федоренка (голова НАСУС-у) та Бориса Макаренка (член комісії МЗ ЦЕСУС-у) взяла участь в національному конгресі бельгійських студентів в Брюсселі. Через важливість і обсяг роботи делегація запросила до співучасті панню Надію Ріпак, студентку соціальних наук.

Делегати передали президентові Бельгійського Національного Студентського Союзу (ФЕБ) П. Франкардові офіційне уповноваження і довшє привітання виготовлені Відділом Міжнародних Зв'язків ЦЕСУС-у та брала участь в різних комісіях, заступаючи інтереси загалу українського студентства, як також локально — нашого студентства в Бельгії.

Цей конгрес мав велике значення для всього бельгійського студентства, бо його поставлено на рівень, на якому не відбувалася в Бельгії жадна студентська імпреза дотепер. В ньому взяли участь визначні представники бельгійського уряду, науковців світу та деяких чужинців.

В дні 25-28 лютого 1953 р. делегація ЦЕСУС-у, в складі Євгена Федоренка (голова НАСУС-у) та Бориса Макаренка (член комісії МЗ ЦЕСУС-у) взяла участь в національному конгресі бельгійських студентів в Брюсселі. Через важливість і обсяг роботи делегація запросила до співучасті панню Надію Ріпак, студентку соціальних наук.

Делегати передали президентові Бельгійського Національного Студентського Союзу (ФЕБ) П. Франкардові офіційне уповноваження і довшє привітання виготовлені Відділом Міжнародних Зв'язків ЦЕСУС-у та брала участь в різних комісіях, заступаючи інтереси загалу українського студентства, як також локально — нашого студентства в Бельгії.

Цей конгрес мав велике значення для всього бельгійського студентства, бо його поставлено на рівень, на якому не відбувалася в Бельгії жадна студентська імпреза дотепер. В ньому взяли участь визначні представники бельгійського уряду, науковців світу та деяких чужинців.

В дні 25-28 лютого 1953 р. делегація ЦЕСУС-у, в складі Євгена Федоренка (голова НАСУС-у) та Бориса Макаренка (член комісії МЗ ЦЕСУС-у) взяла участь в національному конгресі бельгійських студентів в Брюсселі. Через важливість і обсяг роботи делегація запросила до співучасті панню Надію Ріпак, студентку соціальних наук.

Дві культурні імпрези в Нью-Йорку

Нью Йорк. — В п'ятницю минулого тижня відбувся тут в Літературно-Мистецькому Клубі авторський концерт українського композитора Михайла Фоменка, якого представив чисельно зібраний публіци директор Музичного Інституту проф. Роман Савицький, вголосуючи вступне слово про його творчість. В програмі авторського концерту були арії, романси й пісні, твори на фортеп'яні і скрипку з фортепіано, обробки українських народних пісень, арії з опер і дуети. Поодинокі артисти: Ізабела Орловська, Михайло Мінський і В. Цісик. На фортепіано акомпанювали: Автор і Леся Вахнянина.

В неділю 26-го квітня Драматично-Хореографічний Гурток "Джерело" при МОНІ

Річмонд, Вирджинія. — Представники медичного зв'язку з 48 штатів і з 20 країн приїхали сюди на першу конференцію Святого Медичного Товариства Західної Півкулі. Конференція охоплює біля 200 делегатів урядових медичних товариств і кілька сотень лікарів, що приїхали на відвідини ЗДА. Вони обміняються важливішими відкриттями з ділянки медицини.

Велике діло вдалося з реалізувати Ініціативному Комітетові, на чолі якого став церковний староста п. І. Хмелик, при допомозі настоятеля о. прот. Л. Опіки та жертвенності парафіян, а також допомозі православних українців з інших міст Великої Британії.

В Канаді НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЖУРНАЛ В ТОРОНТІ Під редакцією В. Романа-Домазара і Ю. Вескида вишло в Торонті перше число ілюстрованого журналу під назвою "Світ і Життя". Видаю його видавництво "Арістос". Число присвячене пам'яті Шевченка.

ІНСТИТУТ "ПРОСВІТА" У ВІННІПЕГІ ПЛАНУЄ БУДОВУ НОВОГО БУДИНКУ На 32-річчя зборах Канадсько-Українського Інституту "Прогрес", що відбу-

ся 22 березня, одобрено план будови нового будинку. Він має коштувати коло 200 тисяч доларів. Головою товариства обрано Михайла Яремка. Вибрано також членів ради директорів, які на засіданні 24 березня вибрали з-поміж себе нову раду.

ЩАДІТЬ У ЛЕГКИХ СПОСІБ... КУПУЙТЕ СВОЇ БОНДИ ЧЕРЕЗ ПЕНРОЛ СЕВІНГС!

У НЕДІЛЮ, 3-го ТРАВНЯ 1953 РОКУ, у 4-ті роковини героїчної смерті с. п. полковника УПА

ВАСИЛЯ СІДОРА-ШЕЛЕСТА та його Дружини НАДІЇ буде відслужено в год. 11-ї ранку в УКРАЇНСЬКО-КАТ. ЦЕРКВІ СВ. ЮРІЯ В НЬЮ ЙОРКУ (долина каплиця)

ПОМИНАЛЬНА БОГОСЛУЖБА З ПАНАХІДОЮ, на яку запрошено всіх друзів, Побратимів, Побратимів і Знайомих. Стефанія СЛЮЗАР і Олександра КУНИЦЬКА, тети.

ПІД УВАГУ Книгарням, Гуртовникам та Покупцям! ІМ'ЯНИНИ? ДЕНЬ НАРОДЖЕННЯ? ОДРУЖІННЯ?

Не турбуйтеся, як привітати Ваших близьких у "Свободі" на ці всі нагоди є вже привітальні картки з українськими написами. Ціна картки — 10 цт. "SVOBODA", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

CONTAINMENT OR LIBERATION? By JAMES BURNHAM An inquiry into the aims of United States Foreign Policy. PRICE \$3.50 Order from "SVOBODA" P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

LYTWYN & LYTWYN UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуга Штра і Чесна Our Services Are Available Anywhere in New Jersey 801 SPRINGFIELD AVENUE IRVINGTON, N. J. NEWARK, N. J. ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬКО УКР. ПОГРЕБНИК Заряджус погребам по ціні так низькій \$150 як Обслуга чесна і найкраща

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 EAST 5th STREET New York City Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА УКР. ПОГРЕБНИК Занямається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK 4, ОКОЛИЦЯ Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку даром. PETER JAREMA 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: ORchard 4-2568

AS TARZAN JOINED MUWIRO AND THE SLAVES, HASAN SHOUTED AT HIS MEN: "THE APE-MAN IS MINE! I WANT HIM ALIVE!"

Коли Тарзан з'єднався з Мувіром і невілльниками, Гасан крикнув на своїх людей: "Мавполюдина моя! Я хочу її живою!"

"Ми не можемо витримати проти рушниць, бвана", зади-хався Мувіро.

"Ми не знайшли нікого винного". "Роби, що тільки можеш!", ричав Тарзан, відповідаючи. "Шта воно зубам, що їх має!"

WE CANNOT HOLD OUT AGAINST RIFLES, BWANA! MUWIRO PANTED. "WE FOUND NONE IN THE GO-DOWN." "DO THE BEST YOU CAN," TARZAN GROWLED IN REPLY. "SHEETA FIGHTS WITH THE TEETH HE HAS!"